

شماره کارت:

ترجمه و برداشتی

از

قرآن مجید

جزوه بیست و پنجم

ترجمه و برداشت از: استاد سید حسن ابطحی

تنظیم موضوعی: جمعی از دانشمندان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ الصَّلَاةُ

وَ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ لَا سِيّما عَلَىٰ

بَقِيَّةِ اللَّهِ رُوحِي وَأَرْوَاحِ الْعَالَمِينَ لِتُرَابِ مَقْدَمِهِ الْفِداءِ

«پیشگفتار»

این جزوء با موضوع بنده مسئله «تذکرۀ نفس» از آیات قرآن تنظیم شده و هر آیه‌ای که مربوط به موضوعی از این علم است بعد از همان آیه ترجمه شده و سپس برداشتی از آیات در فصل جداگانه‌ای ارائه داده شده است. و بخاطر آنکه مباحثمان فعلًا در مسائل تذکرۀ نفس است قبل از مسائل اعتقادی آیاتی که مربوط به مراحل تذکرۀ نفس است در این جزوء آورده شده است.

ضمانتاً نباید گمان کرد، آنچه را که در اینجا می‌نویسیم تفسیر آیات قرآن بوده و یا حتی توضیح قرآن است. بلکه فقط یک نوع راهنمائی است که برای تدبیر بیشتری در قرآن و توجه دوستان به سخنان حضرت حق جل و علا یادآوری شده است.

تا انشاء الله سالکین الى الله با تأمل زیادتی موفق به قرائت قرآن گردند. و ضمانتاً آیاتی که در این جزوء قرائت می‌شود جایجا شده و تنظیم موضوعی گردیده است.

يعنى اگر شما بخواهید آیاتی که مربوط به تذکرۀ نفس است را پشت سرهم قرائت کنید به ترتیب قرآن مجید در این جزوء آورده شده است و بعدها سائر آیات که مربوط به عقاید و فروع احکام است در جزووات جداگانه‌ای آورده خواهد شد انشاء الله.

به امید موافقیت والسلام

سید حسن ابطحی



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

آیه ۵۶ از سوره هود

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَىٰ اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ ذَآبَةٍ إِلَّا هُوَ أَخِذُّ

بِنَاصِيَّتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۵۶)

ترجمه آیه ۵۶

قطع من بر خدائی که پروردگار من و شما است توکل کرده ام. هیچ جنبنده ای نیست، مگر اینکه خدا بر آن تسلط دارد. قطعاً پروردگار من بر صراط مستقیم است. (۵۶)

برداشت از آیه ۵۶ (صراط مستقیم)

سالک الى الله باید بداند که صراط مستقیم همان دستورات پروردگار است و باید به خدا توکل کند تا به مقصد برسد.

آیه ۶۱ از سوره هود

وَإِلَىٰ ثُمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمِ اغْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ

مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا

فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّيَ قَرِيبٌ مُجِيبٌ (۶۱)

ترجمه آیه ۶۱

و به سوی قوم ثمود برادرشان صالح را فرستادیم، صالح گفت: ای قوم من، خدا را پرستش کنید که

خدائی جزا برای شما نیست. او است که شما را از زمین آفرید و طلب آبادی در آن را از شما می‌کند. از او آمرزش بخواهید. سپس به سوی او بارگردید. قطعاً پروردگار من به شما نزدیک است و دعای شما را اجابت می‌کند. (۶۱)

برداشت از آیه ۶۱ (آبادانی زمین)

سالک الی الله باید بداند که خدای تعالی در دنیا از او سه چیز را می‌خواهد:

اول: بندگی خدا

دوم: آباد کردن زمین

سوم: استغفار و توبه

که خدای تعالی به این وسیله به او اجر کاملی عنایت خواهد فرمود.

آیات ۶۲ - ۶۳ از سوره هود

قَالُوا يَا صَاحِلْ قَدْ كُنْتَ فِيْنَا مَرْجُوا قَبْلَ هَذَا أَتَهُنَّا آنَّ نَعْبُدَ

مَا يَعْبُدُ أَبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍ مِمْا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ (۶۲) قَالَ

يَا قَوْمِ ارَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّيْ وَأَتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً

فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ (۶۳)

ترجمه آیات ۶۲ - ۶۳

گفتند: ای صالح، تو قبل از این در میان ما مایه امید بودی. آیا ما را از پرستش آنچه پدرانمان می‌پرستیدند، جلوگیری می‌کنی؟ و ما از آنچه تو ما را به آن دعوت می‌کنی، در شک و تردید هستیم. (۶۲)

صالح گفت: ای قوم من، اگر شما ببینید من از طرف پروردگارم دلیل آشکاری داشته باشم و خدا رحمتی از جانب خود به من داده باشد، اگر او را ناف مانی کنم، چه کسی مرا در مقابل خدا یاری می‌کند؟ پس شما چیزی جز زیانکاری بر من نمی‌افزایید. (۶۳)

برداشت از آیات ۶۲ - ۶۳ (تعصّب بیجا)

سالک الی الله نباید به فکر سنتهای گذشتگان که روی تعصّب به آن عمل کرده‌اند باشد. او نباید به دلایل عقیقی و گفتار پیامبران بی توجه باشد. او باید پداند اگر از حقایق سرپیچی کند، کسی به فریاد او نمی‌رسد و خدای تعالیٰ او را مورد مؤاخذه قرار می‌دهد.

آیات ۷۷ - ۸۰ از سوره هود

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئَةً بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَ قَالَ هَذَا يَوْمٌ

عَصِيبٌ (۷۷) وَجَاءَهُ قَوْمٌ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلٍ كَانُوا يَعْمَلُونَ أَسْيَاطٍ

قَالَ يَا قَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزِنُونِ فِي ضَيْفَهِ

إِنَّمَا مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ (۷۸) قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَ

إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ (۷۹) قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ أَوْيَ إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ (۸۰)

ترجمه آیات ۷۷ - ۸۰

و هنگامی که فرستادگان مانزد لوط آمدند، از آمدنشان دلتگ و پریشان خاطر شد و گفت: امروز روز سختی خواهد بود. (۷۷)

و قوم لوط به سرعت به سراغ او آمدند و آن قوم قبلًا مرتكب کارهای زشت می‌شدند. لوط گفت: ای قوم من، اینها دختران منند. آنها برای شما پاکیزه‌ترند. پس از خدا بترسید و مرا در مورد میهمانانم رسوا نکنید. آیا در میان شما یک مرد فهمیده و عاقل وجود ندارد؟ (۷۸)

گفتند: قطعاً تو خوب می‌دانی که ما تمایلی به دختران تو نداریم و قطعاً تو خوب می‌دانی که ما چه می‌خواهیم. (۷۹)

لوط گفت: ای کاش برای مقابله با شما قدرتی داشتم یا اینکه به تکیه‌گاه محکمی پناهندۀ می‌شدم. (۸۰)

بوداشت از آیات ۷۷-۸۰ (اهمیت تزکیه نفس)

سالک الی الله باید بداند که اگر به تزکیه نفس اهمیت نداد و آن را جدی نگرفت، آنچنان دچار بدبوختی می شود که فطرت خود را از دست می دهد و به کارهای حرام و بلکه دور از فطرت دست می زند و از آنچه نذت بخش و حلال است روی می گرداند و در نتیجه مانند قوم نوط به عذابهای دنیا و آخرت دچار می شود.

آیات ۸۶-۸۴ از سوره هود

وَ إِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ

غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنَّى أَرِيكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنَّى

أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحْبِطٍ (۸۴) وَ يَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ

بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا الْأَنْثَاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ (۸۵)

بِقِيَةِ اللَّهِ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ وَ مَا آنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ (۸۶)

ترجمه آیات ۸۶-۸۴

و به سوی اهل مدین، برادرشان شعیب را فرستادیم. گفت: ای قوم من، خدا را پرستش کنید که برای شما خدایی جزا نیست و در پیمانه و ترازو کم نکنید. قطعاً من شما را در خوبی می بینم و من از عذاب آن روزی که شما را احاطه خواهد کرد، می ترسم. (۸۴)

و ای قوم من، پیمانه و ترازو را به عدالت کامل ادا کنید و حقوق مردم را کم ندهید و کوشش نکنید که در روی زمین فساد کننده باشید. (۸۵)

باقیمانده خدا^(۱) برای شما بهتر است اگر ایمان داشته باشید و من محافظ و مراقب اعمال شما نیستم. (۸۶)

۱ - در تفسیر اهل بیت علیهم السلام منظور از بقیة الله (باقي مانده خدا) حضرت صاحب الزمان (عجل الله تعالى فرجه الشریف) است.

بوداشت از آیات ۸۶-۸۷ (عدالت)

سالک‌الی‌الله باید نسبت به مردم با عدالت رفتار کنند، کم فروشی نکنند، در قیمت‌گذاری بی‌انصاف نباشد و در زمین فساد نکند و بکوشید که حضرت بقیة‌الله ارواحنا فداء را در ایجاد عدل و داد و گور قرار دهد و آنچه خدای تعالیٰ به او عنایت فرموده آن را بهتر از هر چیز بداند.

آیه ۸۸ از سوره هود

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّيْ وَرَزَقَنِيْ مِنْهُ رِزْقًا
حَسَنًا وَ مَا أُرِيدُ إِنْ أُخَالِفُكُمْ إِلَىٰ مَا آتَيْتُكُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا إِصْلَاحًا
مَا أُسْتَطِعْتُ وَ مَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللّٰهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَ إِلَيْهِ أُنِيبُ (۸۸)

ترجمه آیه ۸۸

گفت: ای قوم من، چه می‌بینید که اگر من دلیل آشکاری از طرف پروردگارم داشته باشم و به من از آن، روزی خوبی داده باشد، (آیا می‌توانم برخلاف آن رفتار کنم؟) و من نمی‌خواهم که خودم مرتکب آن چیزی شوم که شما را از آن نهی می‌کنم. تا آنجا که بتوانم قصدی جز اصلاح (جامعه شما را) ندارم و توفیق من جز بوسیله خدا نمی‌باشد. من به خدا توکل نمودم و به سوی او برمی‌گردم. (۸۸)

بوداشت از آیه ۸۸ (اصلاح طلبی)

سالک‌الی‌الله باید تا می‌تواند اصلاح طلب باشد و موفقیتش را از خدا بخواهد و به خدای تعالیٰ توکل کند و به او پناه ببرد.

آیات ۸۹-۹۰ از سوره هود

وَ يَا قَوْمِ لَا يَجْرِيْ مَنَّكُمْ شِقَاقِيَّ أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمًا

نُوحٌ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَ مَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِعَيْدٍ (۸۹)

وَ أَنْتَ تَغْفِرُ وَ أَرْبَكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبَّكَ رَحِيمٌ وَ دُودٌ (۹۰)

ترجمه آيات ۸۹-۹۰

و اى قوم من، مبادا دشمنی شما با من سبب شود که شما هم به مصیبتي مثل آنچه به قوم نوح یا قوم هود یا قوم صالح رسید، گرفتار شوید و قوم لوط از شما چندان دور نیست. (۸۹) و از پروردگار خود طلب آمرزش کنید، سپس به سوی او برگردید، قطعاً پروردگارم مهربان و دوستدار بندگانش می باشد. (۹۰)

برداشت از آيات ۸۹-۹۰ (لجیازی)

سالک الى الله نباید صفت لجیازی را به حدی برساند که سبب ناراحتی خود بخصوص در مسائل معنوی بشود و مانند گذشتگان که به عذابهای الهی مبتلا شدند مبتلا گردد بلکه باید از این صفات ولو ضعیفیش دست بکشد واستغفار و توبه کند تا مهربانی خاص خدا و محبت او نسبت به این سالک الى الله ابراز گردد.

آيات ۱۱۵-۱۱۲ از سوره هود

فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَ مَنْ تَابَ مَعَكَ وَ لَا تَطْغُوا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

بَصِيرٌ (۱۱۲) وَ لَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ الظَّارُ وَ مَا لَكُمْ

مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلَيَاءِ ثُمَّ لَا تُنَصَّرُونَ (۱۱۳) وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِ

النَّهَارِ وَ زُلْفًا مِنَ الْلَّيلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَ الْسَّيِّئَاتِ ذَلِكَ

ذِكْرٌ لِلَّذِاكِرِينَ (۱۱۴) وَ أَضِيرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُخْسِنِينَ (۱۱۵)

ترجمه آیات ۱۱۲-۱۱۵

پس همان گونه که به تو امر شده، استقامت کن و همچنین آنهائی که با تو، به سوی خدا آمدند، باید استقامت کنند و ضغیان نکنید که خدا آنچه را انجام می‌دهید می‌بیند. (۱۱۲)

و به آنهائی که ستم کرده‌اند، متمایل نشوید که موجب می‌شود آتش شما را بگیرد و در آن حال جز خدا هیچ سرپرستی نخواهد داشت، سپس شما یاری نمی‌شوید. (۱۱۳)

و در دو طرف روز و پاسی از شب نماز را برپا دار، چون قطعاً نیکیها، بدیها را از بین می‌برند. این تذکر و پندی است برای یادکنندگان. (۱۱۴)

و صبر و استقامت داشته باش که قطعاً خدا پاداش نیکوکاران را ضایع نمی‌کند. (۱۱۵)

برداشت از آیات ۱۱۲-۱۱۵ (استقامت)

سالک الى الله باید به آنچه در زیر گفته می‌شود، مقید باشد:

اول: در انجام اوامر الهی دارای ثبات و پابرجایی باشد.

دوم: دوستان با استقامتی داشته باشد.

سوم: زیر بار ظالمین و ستمگران نرود.

چهارم: نمازش را در روز و شب برپا دارد.

پنجم: نماز شب را بخواند که سیناتش از بین بود و بالاخره صبر و برداشی داشته باشد، زیرا خدای تعالی اجر نیکوکاران را ضایع نمی‌کند.

آیات ۱۱۷-۱۱۹ از سوره هود

وَ مَا كَانَ رَبُّكَ لِيُمْلِكَ الْقُرْبَى بِظُلْمٍ وَ أَهْلُهَا مُضْلِحُونَ (۱۱۷) وَلَؤْ شَاءَ

رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَرِزُّ الْوَنَ مُخْتَلِفِينَ (۱۱۸) إِلَّا مَنْ رَحِمَ

رَبُّكَ وَ لِذِلِكَ خَلَقَهُمْ وَ قَتَّثَ كَلِمَةً رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ

وَ النَّاسِ أَجْمَعِينَ (۱۱۹)

ترجمه آیات ۱۱۷-۱۱۹

و پروردگارت چنین نبود که آبادیها را به ظلم و ستم نابود کند، در حالی که اهلش مصلح و نیکوکار باشند. (۱۱۷)

و اگر پروردگارت می خواست، همه مردم را یک امت واحد قرار می داد ولی آنها همیشه با هم در اختلاف بودند. (۱۱۸)
مگر آن افرادی که پروردگارت به آنها مهربانی کرد و برای همین پذیرش مهربانی است که آنها را آفریده است و فرمان پروردگارت براین امر مقرر شد که حتماً جهنّم را از همه جنّ و انس پر خواهم کرد. (۱۱۹)

برداشت از آیات ۱۱۷-۱۱۹ (خدای تعالیٰ ظالم نیست)

سالک الى الله باید بداند که خدای تعالیٰ به هیچ وجه به کسی ظلم نمی کند ولی این مردمند که به خاطر هواهای نفسانی دائمًا اختلاف دارند و از وحدت دوری می کنند و مورد رحمت و لطف پروردگار واقع نمی شوند و حال آنکه برای همین خلق شده اند.